

[2001/14143]

**Modification des normes et prescriptions
afférentes à la sécurité de l'infrastructure ferroviaire
et à son utilisation**

Par arrêté ministériel du 19 juillet 2001, le titre II « Exécution des travaux de voie » du fascicule III « La voie et ses dépendances », du Règlement général de la voie (RGV) faisant partie des règlements de sécurité de l'infrastructure ferroviaire et de son utilisation, approuvé par l'arrêté ministériel du 26 mars 1999, est abrogé.

[2001/14143]

**Wijziging van de normen en voorschriften
inzake de veiligheid van de spoorweginfrastructuur
en haar gebruik**

Bij ministerieel besluit van 19 juli 2001 wordt titel II « Uitvoering van spoorwerken » van bundel III « Het spoor en zijn aanhorigheden » van het Algemeen Reglement van de Baan (ARB), dat deel uitmaakt van de veiligheidsreglementering van de spoorweginfrastructuur en van het gebruik ervan, goedgekeurd bij ministerieel besluit van 26 maart 1999, opgeheven.

MINISTERE DE LA JUSTICE

[C – 2001/09633]

**8 JUILLET 2001. — Arrêté royal
portant agrément de l'a.s.b.l. "Sürya"**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 13 avril 1995 contenant les dispositions en vue de la répression de la traite des êtres humains et de la pornographie infantine, notamment l'article 11, § 5;

Vu l'arrêté royal du 16 juin 1995 relatif à la mission et à la compétence du Centre pour l'égalité des chances et la Lutte contre le racisme en matière de lutte contre la traite internationale des êtres humains, ainsi qu'à l'exécution de l'article 11, § 5, de la loi du 13 avril 1995 contenant des dispositions en vue de la répression de la traite des êtres humains et de la pornographie infantine, notamment l'article 11, § 1^{er};

Sur proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est agréée conformément à l'article 11, § 5, de la loi du 13 avril 1995 contenant des dispositions en vue de la répression de la traite des êtres humains et de la pornographie infantine, l'association sans but lucratif "Sürya", dont les statuts ont été publiés sous le numéro d'identification 11307/95 aux annexes du *Moniteur belge* du 6 juillet 1995.

Art. 2. Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 juillet 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGHEN

MINISTERIE VAN JUSTITIE

[C – 2001/09633]

**8 JULI 2001. — Koninklijk Besluit
houdende de erkenning van de v.z.w. "Sürya"**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de Wet van 13 april 1995 houdende bepalingen tot bestrijding van de mensenhandel en van de kinderpornografie, inzonderheid op artikel 11, § 5;

Gelet op het Koninklijk besluit van 16 juni 1995 betreffende de opdracht en bevoegdheid van het Centrum voor Gelijkheid van Kansen en voor Racismebestrijding inzake de bestrijding van de internationale mensenhandel, en ter uitvoering van artikel 11, § 5, van de Wet van 13 april 1995 houdende bepalingen tot bestrijding van de mensenhandel en van de kinderpornografie, inzonderheid het artikel 11, § 1,

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Is erkend, overeenkomstig artikel 11, § 5, van de Wet van 13 april 1995 houdende bepalingen tot bestrijding van de mensenhandel en van de kinderpornografie, de vereniging zonder winstgevend doel "Sürya", waarvan de statuten werden gepubliceerd onder het identificatienummer : 11307/95 in de bijlage van het *Belgisch Staatsblad* van 6 juli 1995.

Art. 2. Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 juli 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
M. VERWILGHEN

**MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

[S – C – 2001/22517]

**4 JUILLET 2001. — Arrêté royal
décernant à certaines personnes la Médaille du Réfractaire**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Voulant honorer d'une manière apparente le mérite patriotique des réfractaires;

Vu l'arrêté-loi du 24 décembre 1946 organisant le statut des résistants civils et des réfractaires, modifiés par la loi du 2 avril 1958, notamment les articles 7 et 13;

**MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU**

[S – C – 2001/22517]

**4 JULI 2001. — Koninklijk besluit waarbij aan zekere personen
de Medaille van de Werkweigaraar wordt toegekend**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De vaderlandse verdienste der werkweigeraars op zichtbare wijze willende eren;

Gelet op de besluitwet van 24 december 1946 waarbij het statuut van de burgerlijke weerstanders en de werkweigeraars wordt ingericht, gewijzigd door de wet van 2 april 1958, inzonderheid de artikelen 7 en 13;